

BGE 71 III 27

Bundesgericht (BGE), 1945-01-01, FR

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bge_71_III_27

FR: ATF 71 III 27

IT: DTF 71 III 27

Volltext

Schuldbetreibungs- und Konkursrecht_ No 8_ ses representants ordinaires sont appeles au service militaire. Il est clair que si les representants d'une societe commerciale sont rappelles au service subitement, c'est- a-dire hors de toutes previsions, on n'hesitera pas a mettre la societe au benefice de la suspension, lors meme qu'elle en aurait deja profite durant les periodes de service anterieures. Mais sous le regime ordinaire qui comporte d'assez longues periodes de conge entre deux services, on peut parfaitement engager des societes qu'elles s'organisent de maniere a. etre representees meme en l'absence de leurs representants habituels, soit qu'elles designent un fonde de pouvoirs ayant qualite pour agir en matiere de poursuite, soit meme qu'elles elisent un nouvel administrateur ou gerant. Il est inadmissible en effet qu'une societe puisse, comme en l'espece, rester plus de huit mois a l'abri des poursuites sous le pretexte que son unique representant n'a jamais ete libere du service plus de quatre semaines consecutives. Il n'est pas douteux pourtant que Dupont aurait eu tout le temps, entre deux periodes de service, ou de designer lui-meme un mandataire ayant qualite pour repondre aux poursuites qui seraient dirigees contre la societe, ou meme de faire designer un autre gerant par une assemblee des actionnaires convoquee a cet effet en conformite des statuts, et il aurait eu d'autant plus de raisons de le faire qu'il savait que la societe etait menacee de poursuites. Il objecte que deux de ses actionnaires ont dees de la situation de leurs heritiers n'etant pas encore elumines: que le quatrieme est a l'etranger et qu'il n'est pas possible de communiquer avec lui. En realite, cela n'empachait pas la convocation de l'assemblee. Pour ce qui est d'Andre Leroy, il n'aurait ete ni long ni complique de lui faire designer un curateur charge d'assister a l'assemblee a sa place et de y faire valoir ses droits (cf. art. 392 et 1 CC), et l'on pouvait en faire de meme pour les heritiers de Georges Leroy. Quant a ceux de Charles Kocher, dont la succession s'est ouverte en Suisse, comme ils avaient acquis les droits de Schuldbetreibungs- und Konkursrecht. No 9. 27 leur auteur dans la societe du seul fait de sa mort (art. 11 des statuts), Dupont aurait ete en droit de les sommer de designer un mandataire commun, ainsi qu'ils en avaient l'obligation en vertu de l'art. 797 CO, et de se passer de leur concours s'ils ne s'exoneraient pas. On comprend donc parfaitement que l'hoirie Morel soit intervenue aupres de l'office pour mettre fin a. une situation qu'elle jugeait a. bon droit intolerable. Cependant a ce moment-la. Dupont etait mobilise et c'est avec raison - comme on l'a deja dit - que l'office a refuse de notifier immediatement le commandement de payer; s'il a eu tort d'ajouter que la notification . serait deferree jusque quatre semaines apres le retour de Dupont, cette decision-la. n'a pas ete formellement attaquée par l'hoirie Morel. Le recours doit donc etre rejete. Avis est toutefois donne a. la debitrice qu'elle devra dans le plus bref delai proceder comme il a ete dit ci-dessus, si elle ne veut pas s'exposer au risque de se voir poursuivie valablement, meme en l'absence de son representant actuel. La Chambre des requetes et des faillites prononce: Le recours est rejete dans le sens des motifs. 9. Entscheld vom 14. Februar 1945 i. S. Lehmann-Kolb. Verwertung (Art. 116 ff. SchKG).

Das Betreibungsamt hat einem Verwertungsbegehren Folge zu geben, wenn die betreibungsrechtlichen Voraussetzungen dazu gegeben sind, ohne Rücksicht auf etwaige Vereinbarung der Parteien, wonach der Gläubiger dem Schuldner ratenweise Abzahlung der Betreibungssumme gestattete. Realisation (art., 116 et sWv. ~). L'office des poursuites est tenu de donner suite à la requête de vente lorsque les conditions prévues par le LP sont réalisées, sans tenir compte d'une convention par laquelle le créancier aurait autorisé le débiteur à s'acquitter par acomptes. Ratione (art. 116 e ss. LEF). L'ufficio d'esecuzione, ove si avvermo le condizioni stabilite dalla LEF, deve dar corso alla domanda di vendita, senza tener conto di una convenzione ai termini della quale il creditore avrebbe autorizzato il debitore a estinguere il debito ratealmente.

28 Schuldbetreibungs- und Konkursrecht. N° 9. A. - In einem Prozessvergleich vom 30. Juni 1944 vereinbarten die Beteiligungsparteien, dass die Beteiligungsforderung von Fr. 124.15 inkl. Kosten in 8 Monatsraten von Fr. 15.50 an das Betreibungsamt zu zahlen sei, wobei während des Militärrechtsstillstandes des Ehemannes der betriebenen Frau Lehmann keine Raten fällig werden sollten. Da sich der Ehemann bis am 15. (nach der Rekurrenzen bis am 20.) Juli 1944 im Dienst befunden hatte, widerrief das Betreibungsamt die am 20. Juli erfolgte Mitteilung des Verwertungsbegehrens am 24. Juli und teilte dem Ehemann gleichzeitig mit, er genieße noch bis 18. August Rechtsstillstand. An diesem Tage stellte der Gläubiger ein neues Verwertungsbegehren und leistete die Schuldnerin eine Zahlung von Fr. 20.50 ~ das Betreibungsamt, worauf dieses am 21. August Aufschub der Verwertung um 7 Monate gegen monatliche Abschlagszahlungen anordnete. Hiegegen beschwerte sich die Schuldnerin mit der Begründung, die Verwertungsbegehren und deren Mitteilung seien während des Militärrechtsstillstandes des Mannes erfolgt; sie habe ihre Zahlung von Fr. 20.50 am 18. August rechtzeitig geleistet, infolgedessen sei der Gläubiger gar nicht berechtigt gewesen, das Verwertungsbegehren zu stellen ... Die Vorinstanz wies die Beschwerde ab. Sie führt aus, der gemäss Vergleich auf die Schuldnerin anwendbare Militärrechtsstillstand ihres Mannes habe nicht, wie das Betreibungsamt dem letztem mitteilte, bis am 18., sondern nur bis am 12. August 1944 gedauert; das am 18. gestellte Verwertungsbegehren sei daher, ungeachtet der unrichtigen Mitteilung des Betreibungsamtes, zulässig und die Ratenzahlung vom gleichen Tage verspätet gewesen. Das Betreibungsamt habe mithin dem Begehren Folge geben müssen. B.- Mit dem vorliegenden Rekurs hält die Beschwerdeführerin an ihrem Antrag auf Ungültigerklärung der Mitteilung des Verwertungsbegehrens fest. Sie führt aus, ihr Mann sei nicht am 15., sondern erst am 20. Juli 1944 Schuldbetreibungs- und Konkursrecht. N° 9. 29 entlassen worden, der nachdienstliche Rechtsstillstand somit bis 18. August gelaufen, ihre Zahlung von diesem Tage daher rechtzeitig und das Verwertungsbegehren unzulässig gewesen. Die Schuldbetreibungskammer zieht in Erwägung: Die Vorinstanz hat die Beschwerde abgewiesen mit der Begründung, dass die Einzahlung der im Prozessvergleich vereinbarten ersten Rate verspätet erfolgt, daher jene Abzahlungsvereinbarung dahingefallen und das Verwertungsbegehren wieder zulässig gewesen sei. Allein das Betreibungsamt hätte einem Verwertungsbegehren überhaupt ohne jede Rücksicht auf jene Parteivereinbarung und darauf, ob sie seitens der Schuldnerin eingehalten worden sei, Folge geben müssen, nachdem unbestrittenermassen die betreibungsrechtlichen Voraussetzungen für die Stellung eines Verwertungsbegehrens vorlagen. Die Pfändung war durch den Prozessvergleich nicht berührt worden und die Mitteilung des Verwertungsbegehrens erfolgte am 21. August, also nach Ablauf des Militärrechtsstillstandes des Ehemannes, auch wenn er nicht nur bis zum 12., sondern nach der (gemäss Dienstbüchlein zutreffenden)

Berechnung der Rekurrentin bis zum 18. August dauerte. Einzig mit der Frage nach dem Vorliegen der betreibungsrechtlichen Voraussetzungen für die Verwertung haben sich die Be- treibungsbehörden zu befassen, nicht aber mit allfälligen vertraglichen Zusagen des Gläubigers, diese nicht zu ver- langen (BGE 69 III 4 ; 44 111 57). Aus diesem Grunde war die Beschwerde betr. Mitteilung des Verwertungsbegehrens ohne weiteres abzuweisen. Dem/taeh erkennt die Schuldbetr.- u. Konkur8kammer : 1:)el' Rekurs wird abgewiesen.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.